

BMW X5 E 53

2000 ⇨ 2006

4817070SM



OEM Code:
51338254911

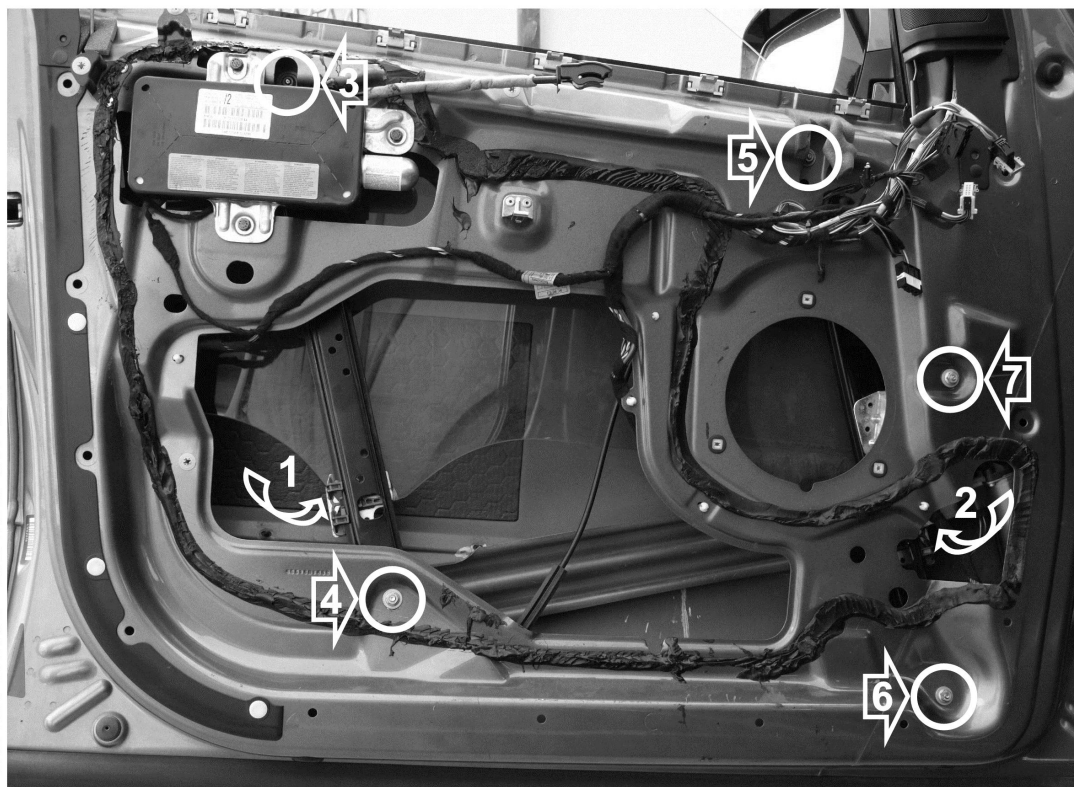


4917070SM

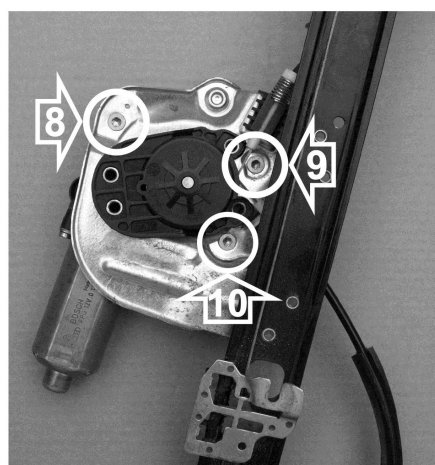


OEM Code:
51338254912

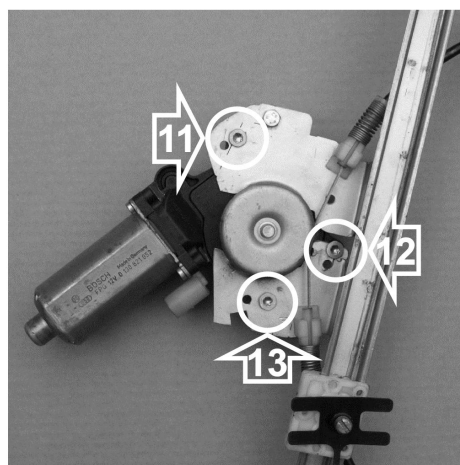
Porta lato sinistra - Left hand side door



1



2



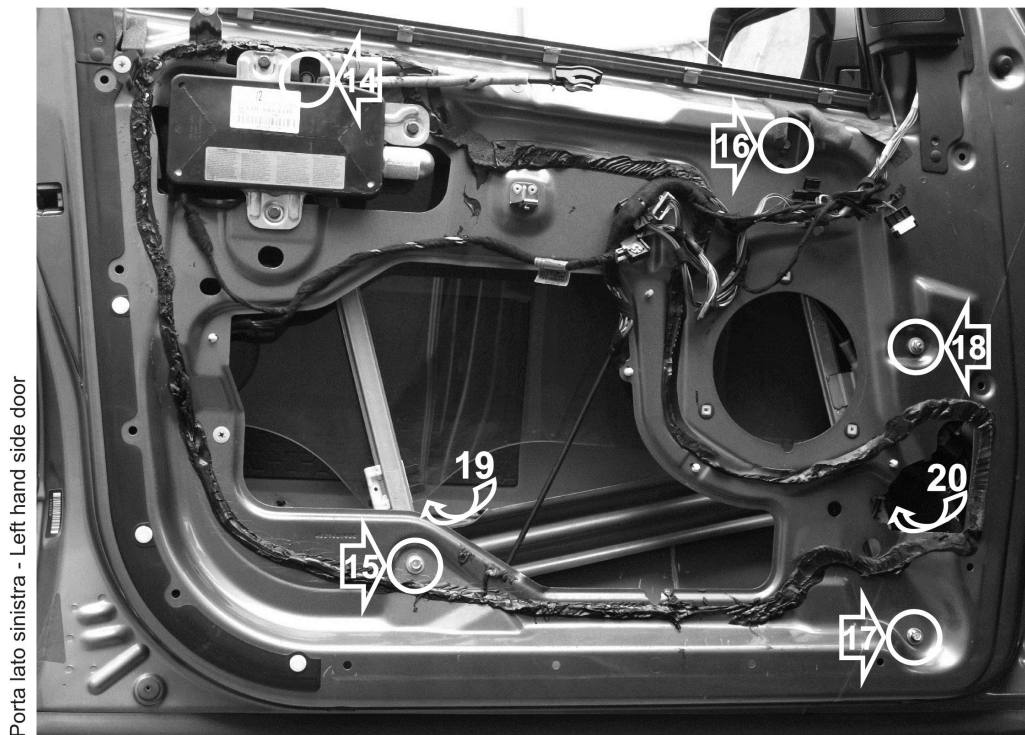
3

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

POWER WINDOW LEFT



1



4

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in posizione 3, 4, 5, 6 e 7 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere le viti 8, 9 e 10 dal motore (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore in pos. 11, 12 e 13 (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 14, 15, 16, 17 e 18 (foto 4).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico.
- 6) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con l'anello elastico in posizione 19 e 20 (foto 4).

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in position 3, 4, 5, 6 and 7 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws no. 8, 9 and 10 of the motor (photo 2).
- 3) Position and fasten the motor in position 11, 12 and 13 (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 14, 15, 16, 17 and 18 (photo 4).
- 5) Carry out the electrical connections.
- 6) Fix the window by means of the elastic ring in position 19 e 20 (photo 4).

FR OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 3, 4, 5, 6 et 7 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 8, 9 et 10 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 11, 12 et 13 (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 14, 15, 16, 17 et 18 (photo 4).
- 5) Exécuter le branchement électrique.
- 6) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 19 e 20 (photo 4).

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos del elevavinas averiado en los puntos 3, 4, 5, 6 e 7 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 8, 9 y 10 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 11, 12 y 13 (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 14, 15, 16, 17 y 18 (foto 4).
- 5) Realizar la conexión eléctrica.
- 6) Fijar el perno en plástico del vidrio en el los punto 19 e 20 (foto 4).

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos nas posições 3, 4, 5, 6 e 7 do elevador original (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 8, 9 e 10 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 11, 12 e 13 (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 14, 15, 16, 17 e 18 (figura 4).
- 5) Proceda às conexões elétricas.
- 6) Insira o vidro no pino e fixe-o com o anel elástico na posição 19 e 20 (foto 4).

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben 3, 4, 5, 6 und 7 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben Nr. 8, 9 und 10 des Motors (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 11, 12 und 13 (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 14, 15, 16, 17 und 18 (foto 4).
- 5) Die elektrische Verkabelung führen gem.
- 6) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 19 e 20 (foto 4).